

Pistolen-Spülbox Modul

332334M

DE

**Automatisches Spülsystem für manuelle Spritzpistolen.
Für den Einsatz mit Graco-Dosiersystemen.
Nur für den professionellen Gebrauch.**

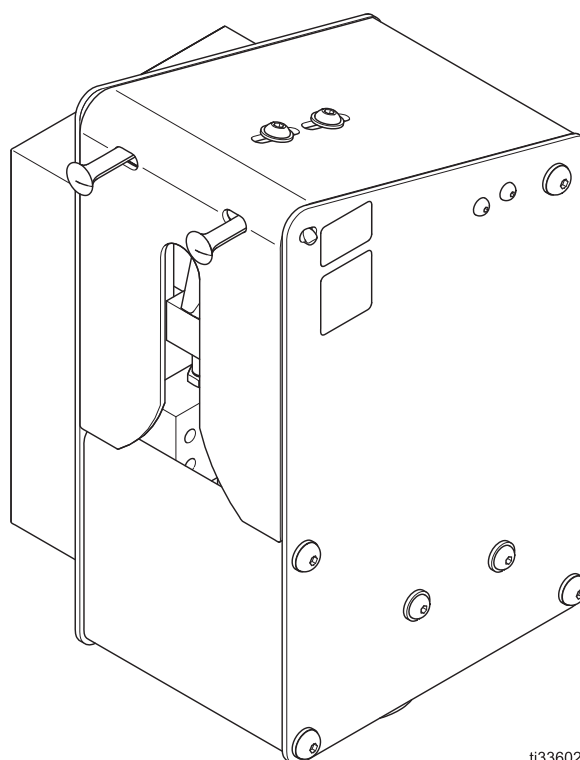
Artikel-Nr. 244105

Maximaler Lufteinlassdruck 0,7 MPa (7 bar, 100 psi)



Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Warnungen und Anweisungen in diesem Handbuch, bevor Sie dieses Gerät benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung auf.



ti33602a

Inhaltsverzeichnis



Warnhinweise	3	Einstellung der Abzugshöhe	13
Einleitung	6	Bedienung	14
Funktionsweise der Pistolen-Spülbox	6	Betrieb des Controllers für den Dosierer	14
Komponentenbezeichnung	7	Bediener-Checkliste	14
Installation	8	Betriebsanleitung	15
Typische Installation	8	Wartung und Pflege	16
Ventilation	8	Fehlerbehebung	17
Standort	8	Ersatzteile	18
Befestigung	10	Zubehör	20
Installation der Pistolenhalterung	10	Technische Spezifikationen	23
Geschlossener Abfallbehälter	11	Graco-Standardgarantie	24
Erdung	11		
Anschluss der Rohrleitung an die pneumatischen Regler	12		

Ergänzende Handbücher

Handbuch	Beschreibung
312784	Pistolenspülkasten-Satz für 2KS, 2KE, und PD2K-Proportioniersysteme

Warnhinweise

Die folgenden Warnhinweise betreffen die Vorbereitung, Verwendung, Erdung, Wartung und Reparatur des Geräts. Das Symbol mit dem Ausrufezeichen steht bei einem allgemeinen Warnhinweis und die Gefahrensymbole beziehen sich auf Risiken, die während bestimmter Arbeiten auftreten. Wenn diese Symbole in dieser Betriebsanleitung oder auf Warnschildern erscheinen, müssen diese Warnhinweise beachtet werden. In dieser Anleitung können gegebenenfalls auch produktspezifische Gefahrensymbole und Warnhinweise erscheinen, die nicht in diesem Abschnitt behandelt werden.

 <h1 style="margin: 0;">WARNHINWEIS</h1>	
    	<p>BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR</p> <p>Entzündliche Dämpfe im Arbeitsbereich, wie Lösungsmittel- und Lackdämpfe, können explodieren oder sich entzünden. Durch das Gerät fließende Lacke oder Lösungsmittel können statische Funkenbildung verursachen. Durch folgende Punkte kann die Gefahr von Bränden, Explosionen und Elektroschocks verringert werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alle Geräte im Arbeitsbereich erden. Siehe Erdungsanweisungen. • Nur geerdete, leitende Graco-Schläuche verwenden. • Nur leitfähige oder geerdete Eimereinsätze verwenden. • Den Betrieb sofort einstellen, wenn eine statische Funkenbildung auftritt oder ein Stromschlag verspürt wird. Das Gerät erst wieder verwenden, nachdem das Problem erkannt und behoben wurde. • Das Gerät nur in gut belüfteten Bereichen verwenden und reinigen. • Kontrollieren Sie die Spüldrücke unter 300 psi (2 MPa, 21 bar), um Materialflussgeschwindigkeit sowie statische Aufladung zu reduzieren, die bei bestimmten Materialchemikalien auftreten kann. • Mögliche Zündquellen wie z. B. Kontrollleuchten, Zigaretten, Taschenlampen und Kunststoff-Abdeckfolien (Gefahr statischer Funkenbildung) beseitigen. • Bei Vorhandensein brennbarer Dämpfe das Stromkabel nicht einstecken oder abziehen und keinen Lichtschalter betätigen. • Den Arbeitsbereich frei von Abfall, einschließlich Lösemitteln, Lappen und Benzin, halten. • Im Arbeitsbereich muss immer ein funktionstüchtiger Feuerlöscher griffbereit sein. <p>Vorsichtsmaßnahmen für elektrostatische Pistolen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elektrostatische Geräte dürfen nur von geschultem und qualifiziertem Personal bedient werden, das die in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Anforderungen versteht. • Den Pistolen- und den Schlauchwiderstand sowie die elektrische Erdung täglich prüfen. • Die Elektrostatik beim Spülen, Reinigen oder Warten von Geräten stets ausschalten. • Beim Spülen des Systems darf die Pistolenelektrostatik nicht eingeschaltet sein. • Eine Verriegelungsschaltung für die Druckluftzufuhr zur Pistolenturbine installieren, so dass sich die Spannungsversorgung beim Spülen nicht einschalten kann. • Die Pistolen-Elektrostatik erst einschalten, wenn das Lösungsmittel vollständig aus dem System abgelassen wurde. • Beim Spülen oder Reinigen von Zubehör ein Reinigungsmittel mit möglichst hohem Flammpunkt verwenden. • Niemals Lösemittel bei Hochdruck spritzen oder spülen. • Zum Reinigen der Außenseiten des Gerätes stets nur Lösungsmittel mit einem Flammpunkt verwenden, der mindestens 15 °C über der Umgebungstemperatur liegt. Nicht brennbare Flüssigkeiten sind vorzuziehen.

WARNHINWEIS



GEFAHR DURCH DRUCKBEAUFSCHLAGTES GERÄT

Aus dem Gerät, undichten Schläuchen oder gerissenen Teilen austretendes Material kann in die Augen oder auf die Haut gelangen und schwere Verletzungen verursachen.

- Die Vorgehensweise **zur Druckentlastung** in Ihrem Systemhandbuch befolgen, wenn Spritz-/Dispensierarbeiten beendet sind und bevor Geräte gereinigt, geprüft oder gewartet werden.
- Vor der Inbetriebnahme des Geräts alle Materialanschlüsse festziehen.
- Schläuche, Rohre und Kupplungen täglich prüfen. Verschlossene oder schadhafte Teile unverzüglich ersetzen.
- Aus undichten Stellen austretendes Material nicht mit Händen, dem Körper, Handschuhen oder Lappen aufhalten oder ablenken.



GEFAHR DURCH MISSBRÄUCHLICHE GERÄTEVERWENDUNG

Missbräuchliche Verwendung des Geräts kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.

- Das Gerät nicht bei Ermüdung oder unter Einfluss von Medikamenten oder Alkohol bedienen.
- Den zulässigen Arbeitsdruck oder die zulässige Temperatur der Systemkomponente mit dem niedrigsten Nennwert nicht überschreiten. Genauere Angaben zu den **Technischen Daten** finden Sie in den Handbüchern zu den einzelnen Geräten.
- Nur Materialien oder Lösemittel verwenden, die mit den benetzten Teilen des Geräts verträglich sind. Genauere Angaben zu den **Technischen Daten** finden Sie in den Handbüchern zu den einzelnen Geräten. Die Sicherheitshinweise der Material- und Lösemittelhersteller beachten. Für vollständige Informationen zum Material den Händler nach dem entsprechenden Sicherheitsdatenblätter (SDS) fragen.
- Den Arbeitsbereich nicht verlassen, solange das Gerät mit Strom versorgt wird oder unter Druck steht.
- Das Gerät komplett ausschalten und die Vorgehensweise zur Druckentlastung befolgen, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Das Gerät täglich prüfen. Verschlossene oder beschädigte Teile sofort reparieren oder gegen Original-Ersatzteile des Herstellers austauschen.
- Das Gerät nicht verändern oder modifizieren. Durch Veränderungen oder Modifikationen können die Zulassungen erlöschen und Gefahrenquellen entstehen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Geräte für die Umgebung ausgelegt und genehmigt sind, in der sie eingesetzt werden.
- Das Gerät nur für den vorgegebenen Zweck verwenden. Bei Fragen den Vertriebspartner kontaktieren.
- Schläuche und Kabel nicht in der Nähe von belebten Bereichen, scharfen Kanten, beweglichen Teilen oder heißen Flächen verlegen.
- Die Schläuche nicht knicken, zu stark biegen oder zum Ziehen der Geräte verwenden.
- Kinder und Tiere vom Arbeitsbereich fernhalten.
- Alle anwendbaren Sicherheitsvorschriften einhalten.



GEFAHR DURCH GIFTIGE MATERIALIEN ODER DÄMPFE

Giftige Materialien oder Dämpfe können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen, wenn sie in die Augen oder auf die Haut gelangen oder geschluckt oder eingeatmet werden.

- Lesen Sie die Sicherheitsdatenblätter (SDS), um sich über die jeweiligen Gefahren der verwendeten Flüssigkeit zu informieren.
- Gefährliche Materialien nur in dafür zugelassenen Behältern lagern und die Materialien gemäß den zutreffenden Vorschriften entsorgen.

WARNHINWEIS



GEFAHR DURCH BEWEGLICHE TEILE

Bewegliche Teile können Finger oder andere Körperteile einklemmen oder abtrennen.

- Abstand zu beweglichen Teilen halten.
- Gerät niemals ohne Schutzvorrichtungen oder -abdeckungen in Betrieb nehmen.
- Unter Druck stehende Geräte können ohne Vorwarnung von selbst starten. Daher vor der Überprüfung, Bewegung oder Wartung des Geräts die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen **Anweisungen zur Druckentlastung** durchführen und alle Energiequellen abschalten.



PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

Beim Aufenthalt im Arbeitsbereich entsprechende Schutzbekleidung tragen, um schweren Verletzungen (wie Augenverletzungen, Einatmen von giftigen Dämpfen, Verbrennungen oder Gehörschäden) vorzubeugen. Zu den Schutzvorrichtungen gehören unter anderem:

- Schutzbrille und Gehörschutz.
- Atemmasken, Schutzkleidung und Handschuhe gemäß den Empfehlungen des Applikationsmaterial- und Lösemittelherstellers.

Einleitung

Funktionsweise der Pistolen-Spülbox

Bei Verwendung eines Graco-Proportioniersystems arbeitet die Pistolen-Spülbox mit einem Controller zusammen, der die Spülflüssigkeit beim Spülen manueller Pistolen automatisch in einen geschlossenen Abfallbehälter leitet.

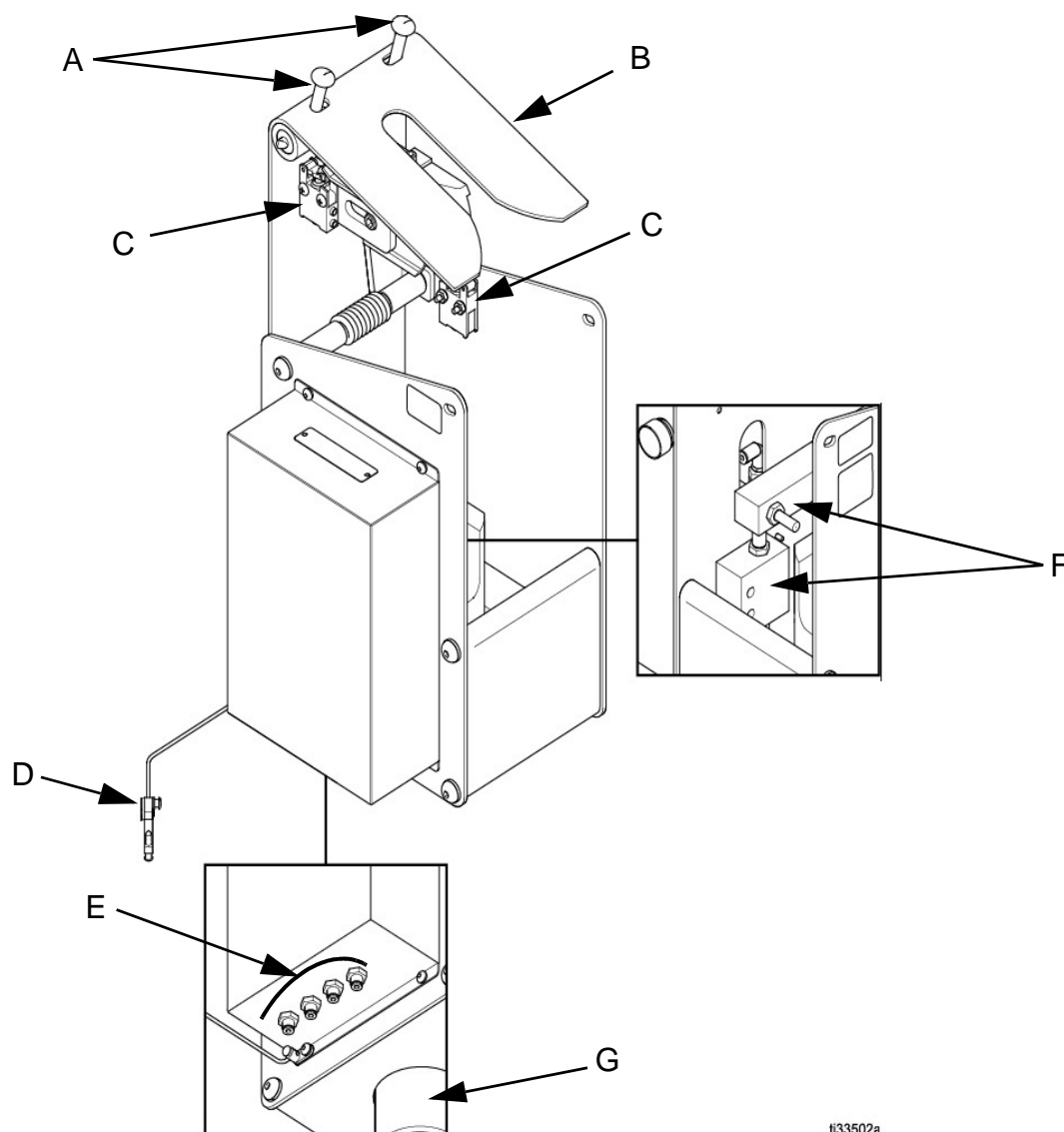
Der Controller der Pistolen-Spülbox sorgt dafür, dass nur exakt so viel Spülmittel verbraucht wird, wie zum Reinigen des Systems erforderlich ist. Er reduziert zudem den VOC-Anteil, indem er verhindert, dass das Lösungsmittel während des Spülzyklusses zerstäubt wird.

Die Pistolen-Spülbox verhindert ein versehentliches Abziehen der Pistole durch die elektrischen Sicherheitsverriegelungen.

Diese Verriegelungen ermöglichen nur dann die Zufuhr von Zerstäuberluft zur Pistole, wenn sich die Pistole außerhalb der Pistolen-Spülbox befindet und der Deckel der Box geschlossen ist. Wenn ein Schalter ausfällt oder die Systemdruckluft abgeschaltet wird, wird auch die Zerstäuberluft zur Pistole abgeschaltet.

Bei Verwendung einer elektrostatischen Pistole schaltet die Pistolen-Spülbox die Zerstäubungsluft zur Pistole ab und stellt sicher, dass die Elektrostatturbine der Pistole ausgeschaltet ist, wenn der Bediener mit dem Spülen beginnt.

Komponentenbezeichnung



ti33502a

ABB. 1: Komponenten-Identifikation (Pistolen-Spülbox)

Pos.	Beschreibung
A	Verriegelungsknöpfe: Drücken Sie die beiden Knöpfe zusammen, um den GFB-Deckel zu öffnen oder zu schließen.
B	Deckel: Schließen Sie den federbelasteten Deckel, um die Pistole im GFB zu sichern oder das System in einen sprühfertigen Zustand zu versetzen. Um Zerstäuberluft zur Spritzpistole zu leiten, muss der Deckel geschlossen sein.
C	Pneumatische Grenztafter: Die Stellung der beiden Schalter zeigt dem Dosierer an, ob der Deckel offen oder geschlossen ist und, falls geschlossen, ob sich eine Pistole im GFB befindet.
D	Erdungsklammer: Wird zum Erdungsanschluss des GFB verwendet.

Pos.	Beschreibung
E	Pneumatische Anschlüsse: Der GFB ist durch vier Steckverschraubungen mit dem Dosiersystem verbunden.
F	Arm und Zylinderkopf des Abzugs: Wenn der Dosierer mit dem Spülen oder Befüllen beginnt, fahren zwei Pneumatikzylinder aus, um die Pistole im GFB auszulösen.
G	Pistolenhalter (nicht enthalten): Richtige Positionierung der Pistole im GFB. Bestellen Sie den Pistolenhalter passend zur verwendeten Pistole.

Installation

Typische Installation

Die in ABB. 2 auf Seite 9 gezeigte typische Installation stellt eine Richtlinie für die Installation der Pistolen-Spülbox dar. Ihr Graco-Händler ist Ihnen bei der Planung Ihres eigenen Systems gerne behilflich.

Ventilation



GIFTIGE ODER BRENNBARE DÄMPFE MÖGLICH

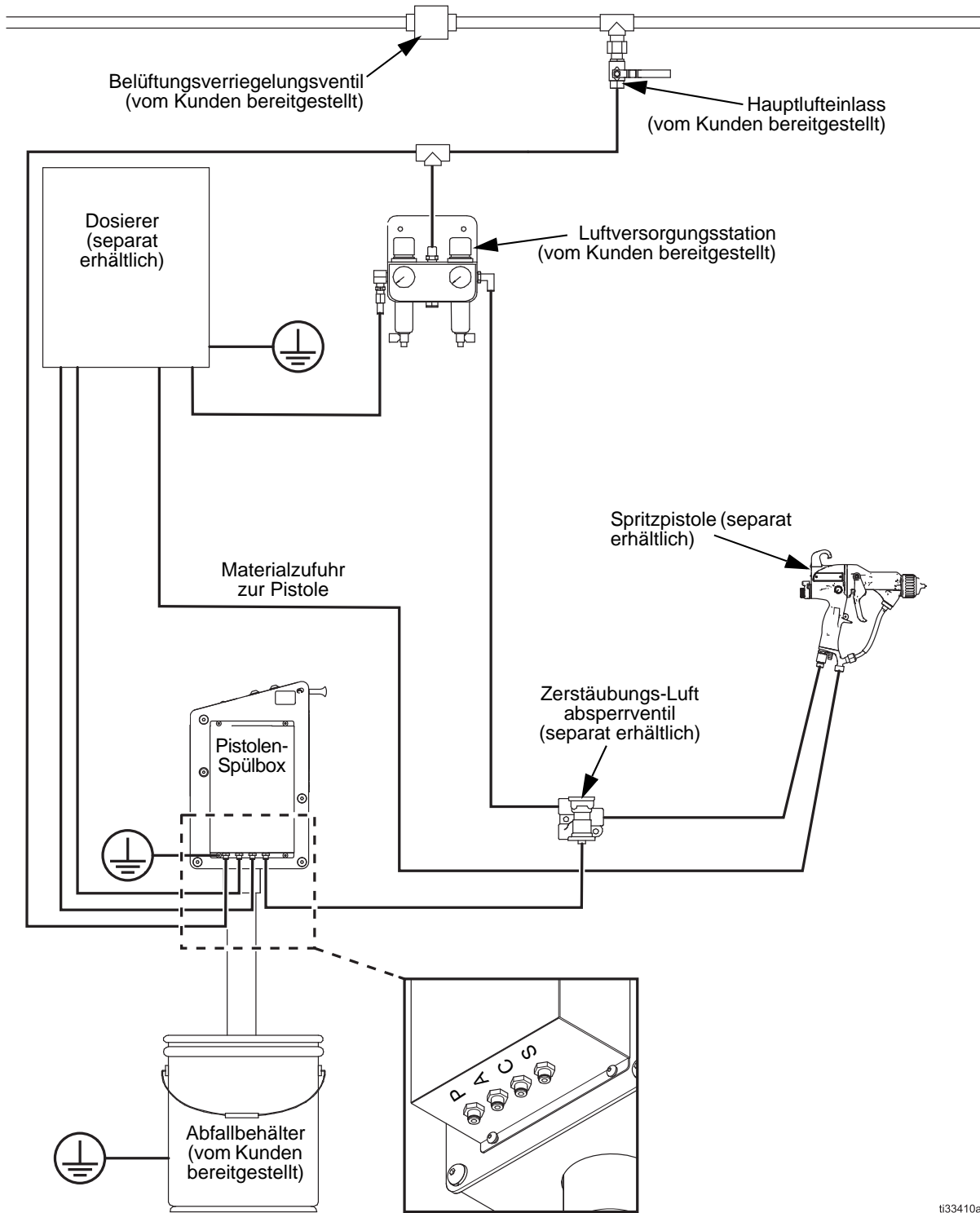
Zur Vermeidung gefährlicher Konzentrationen von brennbaren oder giftigen Dämpfen:

- Pistolen-Spülbox in einer gut belüfteten Spritzkabine installieren.
- Die Luftzufuhr der Pistolen-Spülbox ist mit den Ventilatoren elektrisch so zu schalten, dass ein Betrieb der Pistole nur bei eingeschalteter Ventilation möglich ist.
- Pistolen-Spülbox nur bei eingeschalteten Ventilatoren bedienen.
- Alle örtlichen Vorschriften bezüglich der erforderlichen Abluftgeschwindigkeit beachten.

Standort

Die Pistolen-Spülbox ist in einer gut belüfteten Spritzkabine aufzustellen, in der sie für den Bediener leicht zugänglich ist. Sie muss in ausreichender Entfernung vom Spritz- bzw. Applikationsbereich aufgestellt werden, um sie vor Verschmutzung zu schützen.

Typische Installation



t:33410a

ABB. 2: Typische Installation

Befestigung

Die Pistolen-Spülbox kann in der Spritzkabine an der Wand, auf einem Gestell oder auf einem Fass montiert werden. Die Pistolen-Spülbox(en) unter Verwendung der Befestigungslöcher als Vorlage installieren. Siehe ABB. 3 zu Abmessungen. Sicherstellen, dass die Befestigungsfläche stark genug ist, um das Gewicht der Pistolen-Spülbox, der Schläuche sowie die beim Betrieb auftretenden Belastungen zu tragen.

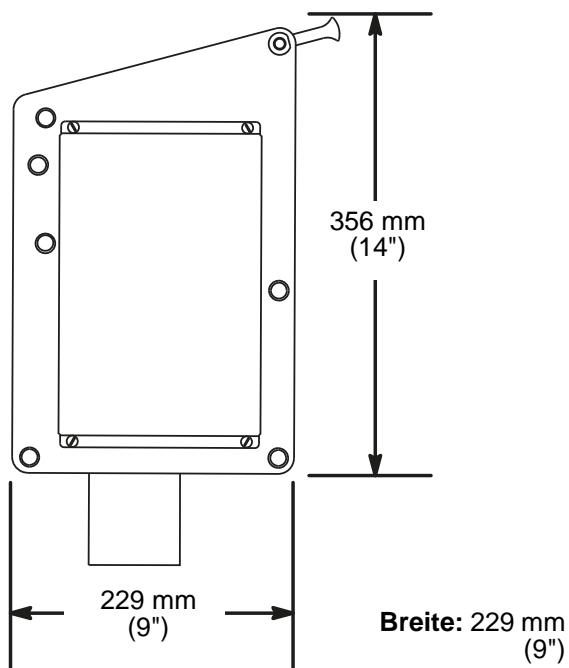


ABB. 3 Montageabmessungen

Installation der Pistolenhalterung

Für den Betrieb der Pistolen-Spülbox ist der richtige Pistolenhalter erforderlich. Verwenden Sie den Pistolenhalter, der zu der zu verwendenden Pistole passt.

1. Korrekte Pistolenhalterung für die Pistole bestellen. Siehe Seite 20.
2. Die zwei Schrauben und Unterlegscheiben (41, 8) entfernen, die die Befestigungshalterung (40) an der rechten Seite der Pistolen-Spülbox hält. Siehe ABB. 4 oder ABB. 5.
3. Pistolenhalterung (GH) installieren, indem die Befestigungslöcher mit den Löchern der Befestigungshalterung (40) und der Seite der Pistolen-Spülbox ausgerichtet werden. Unter Verwendung der Schrauben und Unterlegscheiben (41, 8) anbringen.

Für Pistolen der Modelle Graco Pro Xs3 und Xs4: Pistolenhalterung (198405) mit der entsprechenden Pistole mit nach vorn gerichtetem Namen installieren.

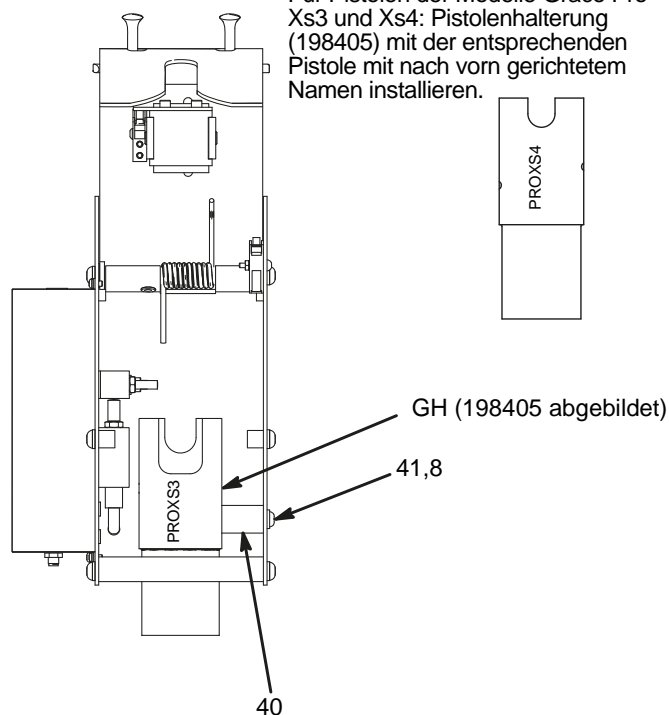


ABB. 4: Installation der Pistolenhalterung (Pistolen Pro Xs3 und Xs4)

Für die Pistole Pro Xp 60 kV: Montieren Sie den Pistolenhalter 24N528 mit dem tieferen Teil nach vorne.

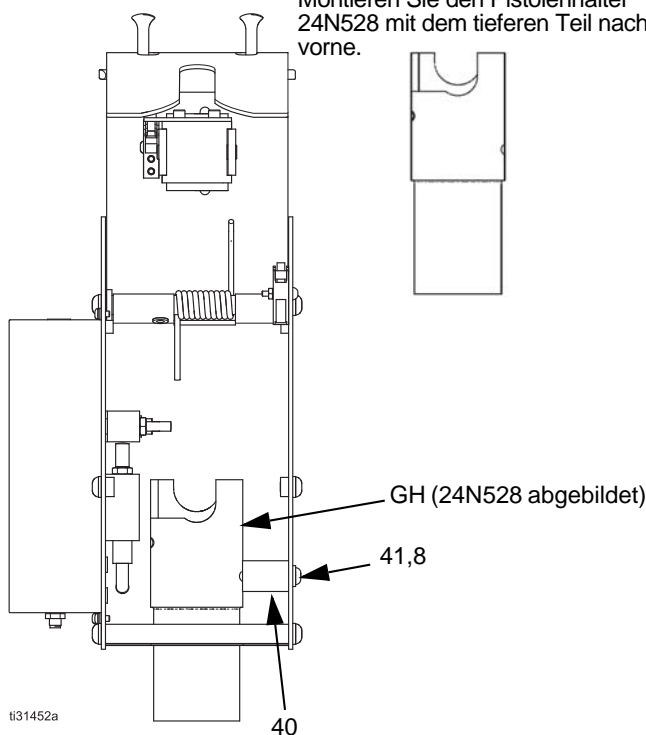


ABB. 5: Installation der Pistolenhalterung (Pistole Pro Xp 60 kV)

Geschlossener Abfallbehälter



Um das Risiko des Überschwappens und statischer Aufladung zu vermindern, muss ein mindestens 0,6 m langes gerades Plastikrohr oder ein geerdetes Metallrohr zwischen der Pistolen-Spülbox und einem geschlossenen Abfallcontainer für das Lösungsmittel angebracht werden.

Den längstmöglichen Abschnitt des geraden Plastikrohrs oder geerdeten Metallrohrs (T) zwischen dem Materialauslass (O) der Pistolen-Spülbox und einem geschlossenen Abfallcontainer (W) aus Metall anbringen. Siehe ABB. 6.

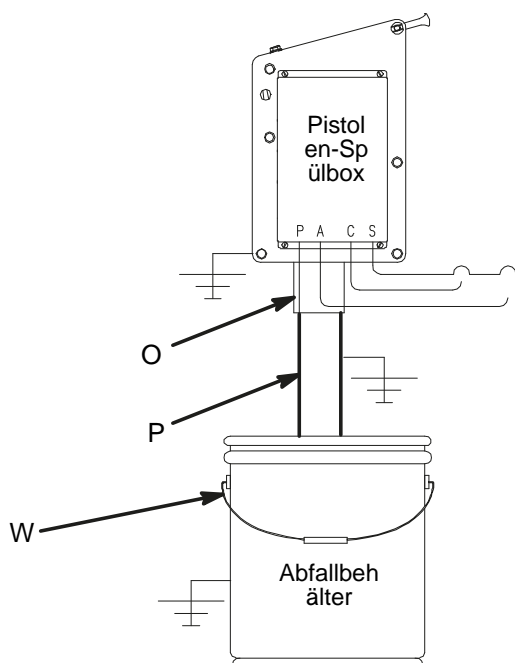


ABB. 6: Anforderungen an einen geschlossenen Abfallcontainer

Erdung



Um die Gefahr von Brand, Explosion oder Elektroschock zu verringern, muss das System richtig geerdet werden.

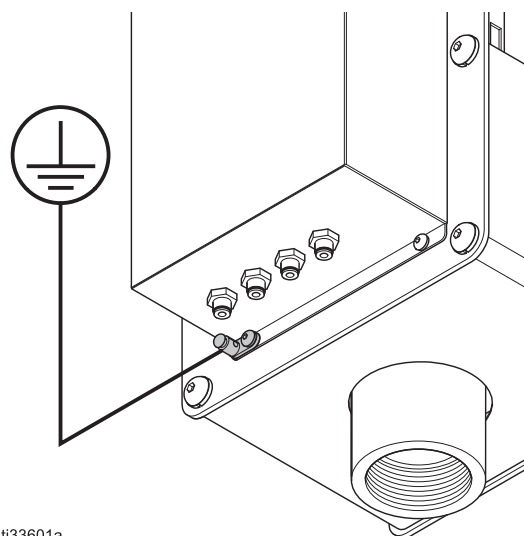
- Warnhinweise ab Seite befolgen 3.
- Pistolen-Spülbox wie nachfolgend beschrieben erden.
- System entsprechend den Anweisungen des Systemhandbuchs anschließen.

Pistolen-Spülbox: Ein Erdungskabel an der Erdungsöse (A) der Box anschließen. Erdungsklemme mit einem effektiven Erdungsanschluss verbinden. Weitere Informationen ABB. 7.

Abfallbehälter: Den Metall-Abfallbehälter durch einen Erdungsdraht und eine Klammer mit einem effektiven Erdungsanschluss verbinden.

Spritzpistole: Siehe Pistolen-Betriebsanleitung.

Brennbare Flüssigkeiten im Spritzbereich müssen in geeigneten, geerdeten Behältern gelagert werden.



ti33601a

ABB. 7: Erdungsöse

Anschluss der Rohrleitung an die pneumatischen Regler

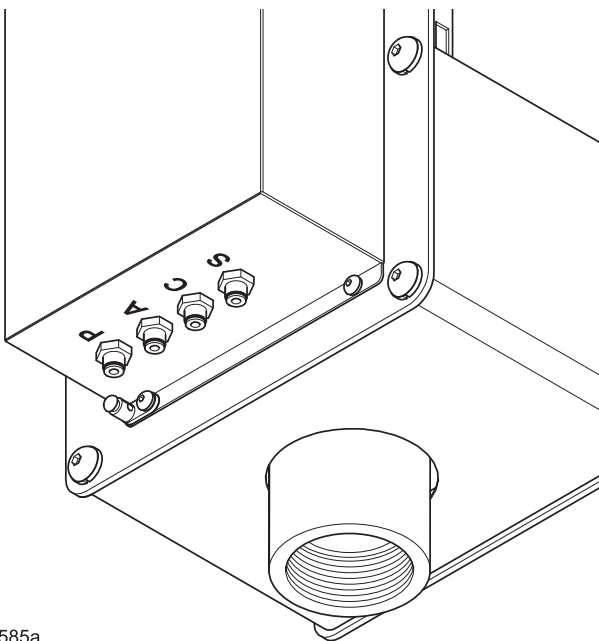
ABB. 8 zeigt die Unterseite der Pistolen-Spülbox. Die vier pneumatischen Anschlüsse sind wie folgt gekennzeichnet:

P = Druckluftzuführung

A = Ausgangsluftsignal: Luftsignal „ein“, wenn sich die Pistole in der Box befindet und der Deckel geschlossen ist.

C = Einlassluft für Pistolenabzugszylinder (aktiviert den Pistolenabzug im GFB)

S = Ausgangsluftsignal zum Zerstäubungsluft-Absperrventil: Das Luftsignal ist „eingeschaltet“, wenn sich keine Pistole in der Box befindet und der Deckel geschlossen ist.



ti33585a

ABB. 8: Untenansicht der Pistolen-Spülbox und pneumatische Anschlüsse

1. Schlauch mit einem AD von 4 mm (5/32") von die für den Benutzer bereitgestellten Luftzufuhr an Anschluss **P** anschließen. Die Luftzufuhr muss sauber und trocken sowie mit 10 Mikron gefiltert sein.
2. Ein Rohr mit einem AD von 4 mm (5/32") zwischen Anschluss **A** und dem Eingang für die Druckluftrückführung am Controller anschließen.
3. Ein Rohr mit einem AD von 4 mm (5/32") zwischen dem Anschluss **C** und dem Magnetausgang des Pistolenabzugs am Relaiskasten oder der Steuerbox der Pistolen-Spülbox anschließen.
4. Ein Rohr mit einem AD von 4 mm (5/32") zwischen dem Anschluss **S** und der Vorsteueröffnung des Zerstäuberluft-Absperrventils.

Einstellung der Abzugshöhe

Die folgende Anleitung ausführen, um sicherzustellen, dass die Pistole bei der Anwendung korrekt abgezogen wird.

1. Pistole in die Pistolenhalterung in der Pistolen-Spülbox einführen.

HINWEIS: Bei Verwendung einer Pro Xp™ Smart-Pistole muss diese gedreht werden, um die Scharnierfeder beim Einsetzen und Entfernen zu entnehmen.

2. Die vier Schrauben (9) entfernen, mit denen die Abdeckung (5) an der Pistolen-Spülbox befestigt ist. Siehe ABB. 9.
3. Pistolenabzüge durch Zuführen von Luft in Öffnung C andrücken. Zum Ausfahren der Zylindertasten (31) und (35) die Luft einschalten.
4. Beide Schrauben (26) an der Seite der Box lösen, mit denen Zylinderblock (28) befestigt ist. Siehe ABB. 10.

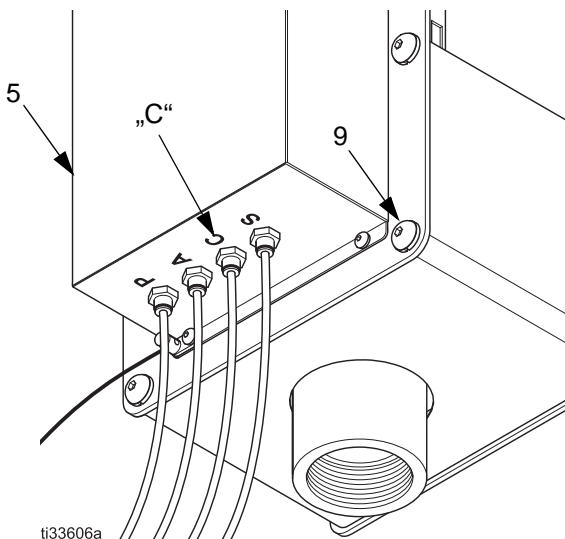


ABB. 9: Abdeckung und Luftanschlüsse für Pistolen-Spülbox

5. Zylinderblock (28) so weit anheben, bis der Stift (35) den Abzug ganz öffnet. Siehe ABB. 10.
6. Beide Schrauben (26) an gewünschter Stelle für Zylinderblock (28) festziehen.

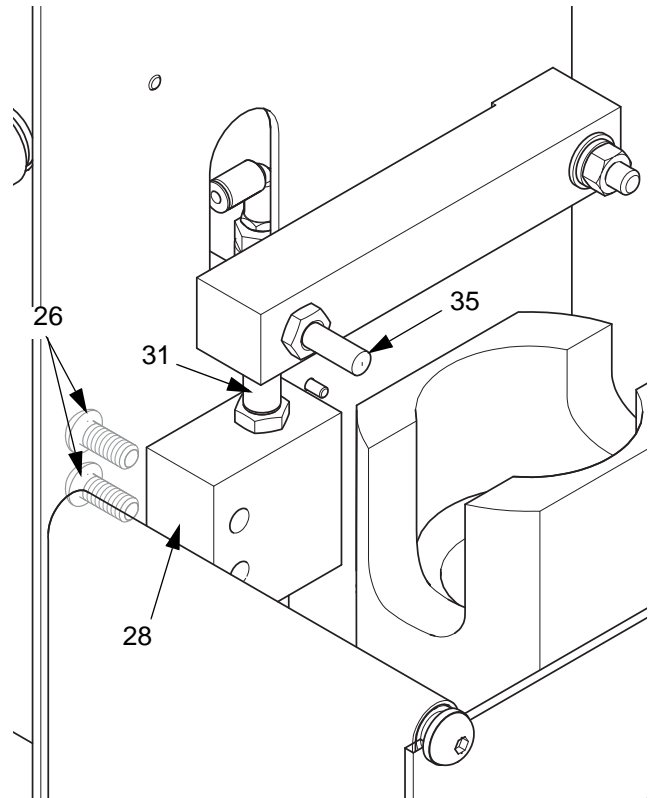
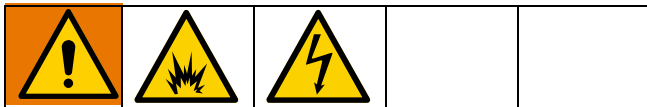


ABB. 10: Einstellen der Abzugshöhe

Bedienung



Um die Gefahr von Brand, Explosion oder Stromschlag zu verringern:

- Materialdruck unter 2 MPa, 21 bar (300 psi) halten.
- Für Elektrostatikpistolen:
 - Elektrostatik ausschalten, bevor die Pistole in die Pistolen-Spülbox gegeben wird und wenn die Spritzarbeiten beenden werden.
 - Bei Systemen mit mehreren Pistolen darf jede Pistole nur mit der ihr zugeteilten Spülbox gespült werden, damit durch die elektrische Verriegelung eine ausreichende Sicherheit gewährleistet wird. **Zum Beispiel:** Wird bei einem System mit 2 Pistolen die Pistole Nr. 1 in die Pistolen-Spülbox Nr. 2 gegeben, so wird während der Anwendung die Zerstäuberluft für die Pistole Nr. 2 abgeschaltet, während die Zerstäuberluft für die Pistole Nr. 1 eingeschaltet bleibt.

Betrieb des Controllers für den Dosierer

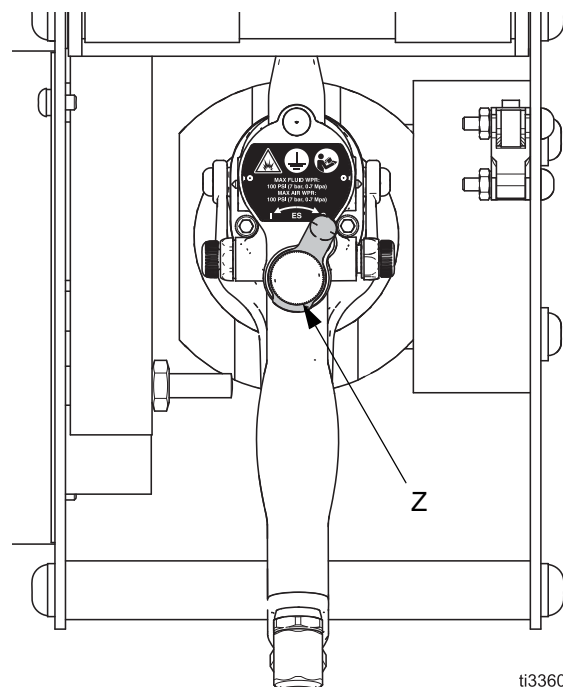
Die Anweisungen finden Sie in Ihrem Systemhandbuch.

Bediener-Checkliste

Vor der Inbetriebnahme des Systems folgende Checkliste täglich prüfen.

- ___ 1. Die Bediener so ausgebildet, dass sie das System betreiben können.
- ___ 2. Falls elektrostatische Geräte (Z) verwendet werden, müssen diese immer vom Bediener ausgeschaltet werden, bevor Sie die Spritzpistole in die Pistolen-Spülbox geben. Siehe ABB. 11.
- ___ 3. Das gesamte System sowie das Bedienungspersonal und alle Personen im Spritzbereich müssen ordnungsgemäß geerdet sind. Siehe Abschnitt **Erdung**, Seite 11.
- ___ 4. Die Ventilatoren arbeiten ordnungsgemäß.
- ___ 5. Sämtliche Abfälle, einschließlich entflammare Lumpen und nicht notwendiges Geräte werden aus dem Spritzbereich entfernt.
- ___ 6. Alle flammaren Flüssigkeiten in der Spritzkabine müssen in geprüften, geerdeten Behältern gelagert werden.

- ___ 7. Alle elektrisch leitenden Objekte im Spritzbereich, einschließlich Farbbehälter, Pistolen-Spülboxen und Waschdosen sind elektrisch geerdet und der Boden des Spritzbereichs ist elektrisch leitend und geerdet.



ti33603a

ABB. 11: Abschalten elektrostatische Gerät vor dem Spülen

Betriebsanleitung



Beim Öffnen und Schließen des Deckels der Pistolenspülkasten kann es an Finger oder anderen Körperteilen zu Quetsch- oder Schnittverletzungen kommen. Seien Sie vorsichtig beim Drücken oder Loslassen der Verriegelungsknöpfe und halten Sie sich vom Verschlussdeckel fern.

1. Wenn Sie eine elektrostatische Pistole verwenden, schalten Sie die Elektrostatik aus.
2. Pistole in die Pistolenhalterung in der Pistolen-Spülbox einführen.
3. Drücken Sie die beiden federbelasteten Verriegelungsknöpfe (11) nach innen und schließen Sie den Deckel der Pistolen-Spülbox.

HINWEIS: GFB-Verriegelungsschalter verhindern das Befüllen oder Spülen, es sei denn, die Pistole befindet sich im Pistolenhalter und der GFB-Deckel ist geschlossen.

4. Anweisungen in der Betriebsanleitung Ihres Dosierers oder Ihres Steuerbox befolgen, um die Pistole mit Farbe zu füllen oder Lösungsmittel durch die Pistole zu spülen.
5. Wenn der Füll- oder Spülvorgang abgeschlossen ist, öffnen Sie den Deckel der Pistolen-Spülbox und nehmen Sie die Pistole heraus.
6. Deckel der Pistolen-Spülbox schließen.

Die folgende Tabelle gibt einen Überblick über die Funktionen der Pistolen-Spülbox bei Verwendung mit einem Graco-Dosierer

GFB-Deckel	Pistole in GFB?	Zerstäubungsluftstatus	Druck an Anschluss A?	Druck an Anschluss S?
Geöffnet	Ja	Durch Sperrventil verriegelt	Nein	Nein
Geöffnet	Nein	Durch Sperrventil verriegelt	Nein	Nein
Geschlossen	Ja	Durch Sperrventil verriegelt	Ja	Nein
Geschlossen	Nein	Zur Pistole geleitet	Nein	Ja

Wartung und Pflege

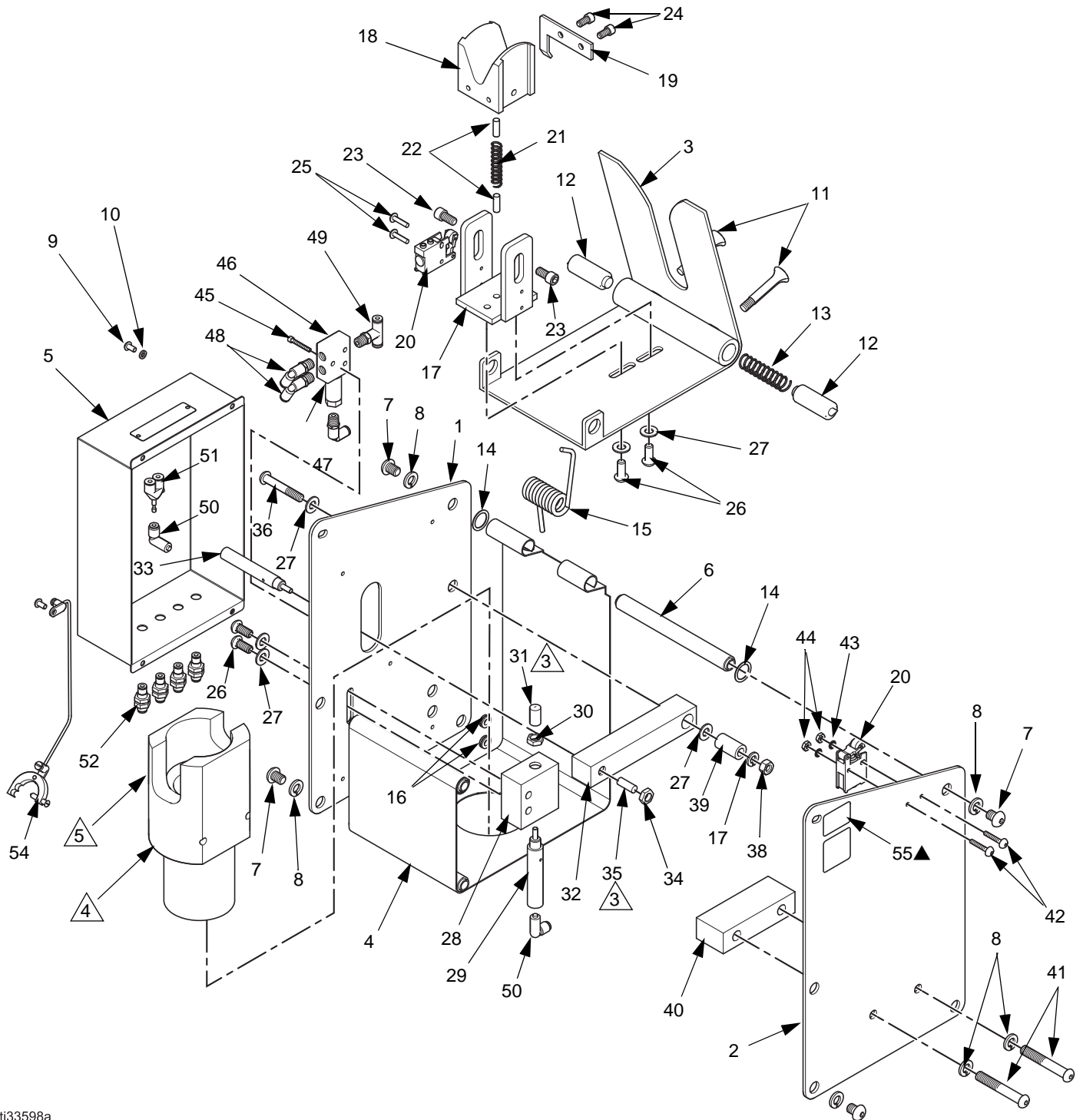
	Täglich	Wöchentlich	Mindestens alle zwei Wochen
Gehäuse der Pistolen-Spülbox	Innenseite so sauber wie möglich halten. Mit einem verträglichen Lösungsmittel reinigen.	Innen- und Außenseite des Gehäuses mit einem geeigneten Lösungsmittel reinigen.	
Deckel	Scharnierlöcher so sauber wie möglich halten.		Scharniere einschmieren.
ZYLINDER			Zylinderstange nach vorne ziehen und mit Schmiermittel oder Vaseline bestreichen.
Schalter			Reinigen und einschmieren.
Materialauslassleitung		Prüfen, ob sich gemischtes Material abgelagert hat; Rohr bei Verstopfung ersetzen.	

Fehlerbehebung



Problem	Ursache	Abhilfe
Pistole ist in der Pistolen-Spülbox, aber das System spült oder mischt nicht.	Die Luftzufuhr ist abgeschaltet. Der Pistolenschalter schaltet nicht. Der Wählschalter ist nicht korrekt angeschlossen. Die Rohr- bzw. Schlauchleitungen sind nicht richtig installiert.	Luftzufuhr zum System einschalten. Schalter überprüfen. Bei Beschädigung ersetzen. Am E/A-Diagramm prüfen, ob der richtige Eingang aktiviert wird. Schalter bei Bedarf neu verkabeln. Schlauch gegen die typische Installationszeichnung auf Seite prüfen 9.
Die Pistolen-Spülbox spült nicht, nachdem die Topfzeit abgelaufen ist.	Es befindet sich keine Pistole im Pistolenspülkasten. Der Pistolenschalter schaltet nicht.	Pistole in die Pistolen-Spülbox geben, wenn sie nicht verwendet wird. Schalter überprüfen. Bei Beschädigung ersetzen.
Der Pistolenabzug wird nicht geöffnet, wenn er von dem Controller der Pistolen-Spülbox aktiviert wird.	Die Rohr- bzw. Schlauchleitungen sind nicht richtig installiert. Zylinder ist beschädigt. Die Pistole ist nicht richtig in den Pistolenthalter eingesetzt. Der untere Zylinder ist verstellt.	Schlauch gegen die typische Installationszeichnung auf Seite prüfen 9. Zylinderstange reinigen oder ersetzen. Überprüfen, ob der Pistolenthalter durch angesammeltes Spritzmaterial nicht verstopft ist. Zylinderblock entsprechend dem Verfahren unter Einstellung der Abzugshöhe auf Seite einstellen. 13.
Die Pistole befindet sich außerhalb der Pistolen-Spülbox und der Deckel der Box ist geschlossen, aber die Zerstäuberluft ist abgeschaltet.	Deckelschalter oder Pistolenschalter defekt. Kein Luftfluss zur Pistolen-Spülbox.	Schalter überprüfen und bei Bedarf ersetzen. Luftzufuhr und Schläuche bzw. Rohre prüfen.

Ersatzteile



ti33598a

HINWEIS: Alle Zylinder und Sensoren einschmieren.

3 Vor dem Auftragen Gewinde gründlich reinigen. Zum Beschleunigen der Trocknung einen Primer verwenden. Loctite® 2760 oder ähnliches Mittel auf die Gegengewinde auftragen. Darauf achten, dass der Zylinder nicht zerkratzt wird. Überschüssiges Mittel abwischen.

4 Optionale Pistolenhalterung dargestellt; diese ist nicht im Satz enthalten. **Die entsprechende Pistolenhalterung auswählen, die für einen richtigen Betrieb erforderlich ist.**

5 Den Adapter so installieren, dass der tiefer eingeschnittene Teil zur Vorderseite des Spülkastens zeigt. Dadurch bleibt

Pos.	Teil	Beschreibung	Anz.	Pos.	Teil	Beschreibung	Anz.
1	196709	PLATTE, Gehäuse, links	1	30	551795	MUTTER, Sechskant, 7/16-20	1
2	196710	PLATTE, Gehäuse, rechts	1	31	626504	TASTE, Zylinder	1
3	196711	DECKEL, Gehäuse	1	32	196708	ARM, Hebel	1
4	196712	HÜLLE, Gehäuse	1	33ü	551793	ZYLINDER, Druckluft, 0,438 Ø	1
5	626489	ABDECKUNG, Zylinder	1	34	551890	MUTTER, Konter, Sechskant, 3/8-24	1
6	626488	VERBINDUNGSSTANGE	4	35✓	626523	TASTE, kleiner Zylinder	1
7	551789	SCHRAUBE, Kopf, 3/8 x 1	8	36	551786	SCHRAUBE, Kopf, 5/16 x 2	1
8	103975	SCHEIBE, Sicherung, 3/8	10	37	107542	SCHEIBE, Sicherung, geteilt, Nr. 8	1
9	551787	SCHRAUBE, Kopf, 10-32 x 0,38"	4	38	108946	MUTTER, Sechskant, 5/16-18	1
10	551788	SCHEIBE, Sicherung, geteilt, Nr. 10	4	39	626517	ACHSE, Halterung	1
11	626495	KNOPF, Verriegelung	2	40	196766	HALTERUNG	1
12	626496	STIFT, Verriegelung	2	41	116194	SCHRAUBE, Kopf, Halbrund, 3/8-16 x 2,5"	2
13	116174	FEDER, Druck, 3,5"	1	42	116195	SCHRAUBE, Kopf, Halbrund, 8-32 x 1"	2
14	551891	SCHEIBE, 21/32 ID x 7/8 AD	2	43	157021	SCHEIBE, Sicherung, Innenzahn, Nr. 8	2
15	196844	FEDER, Torsion	1	44	102931	MUTTER, Maschine, Sechskant, 3/8-32	2
16	551849	TÜLLE, 5/16 Innendurchmesser x 1/2 Außendurchmesser	3	45	C19964	SCHRAUBE, Kopf, 6-32 x 1"	1
17	196703	HALTERUNG, Bügel, oben	1	46	502473	VENTIL, Luft, 4-Wege, Federrücklauf	1
18	196700	BÜGEL, Pistole, oben	1	47	501014	AKTUATOR, Luft, 1/8 NPT(f)	1
19	196704	SCHALTER, Markierung	1	48	598140	BOGEN, 5/32 Rohr 1 -1/8 NPT(m)	3
20	116172	SCHALTER, Begrenzung, pneumatisch	2	49	598141	T-STÜCK, 5/32 Rohr x 1/8 NPT	1
21	116173	FEDER, Druck, 2,25"	1	50	514581	ANSCHLUSS, 5/32" Rohr x 10-32	2
22	116193	STIFT, Pass	2	51	514896	T-STÜCK, 3-Wege, 5/32 AD (m x f)	1
23	108751	SCHRAUBE, Kopf, Sechskant, 5/16 x 0,625"	2	52	113284	DRUCKLUFT-Steckverschraubung , Rohr M10 x 1 x 5/32"	4
24	C19800	SCHRAUBE, Kopf, Sechskant, 1/4-20 x 0,5"	2	53	551731	ROHR, 5/32 AD, Polyethylen, weiß	☆
25	112598	SCHRAUBE, Maschine, Flachrund, 8-32 x 0,75"	2	54	222011	KLEMME, Erdung	1
26	112944	SCHRAUBE, Kopf, Halbrund, 5/16 x 0,75"	4	55▲	180233	ETIKETT, Warnung, Klemmpunkt	2
27	104034	SCHEIBE, einfach, 5/16	6	57	C78216	KLEMME, Kabelbinder	1
28	626502	BLOCK, Abdeckung	1	58	103473	RIEMEN, Spann-, Draht	1
29	551794	ZYLINDER, Luft, 0,568 Ø	1				

--- Teile, die nicht separat erhältlich sind.

▲ *Zusätzliche Gefahren- und Warnschilder,
Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.*

☆ *Bestellen Sie die benötigte Länge.*

✓ *Diese Teile auf Lager halten, um Standzeiten
zu verkürzen.*

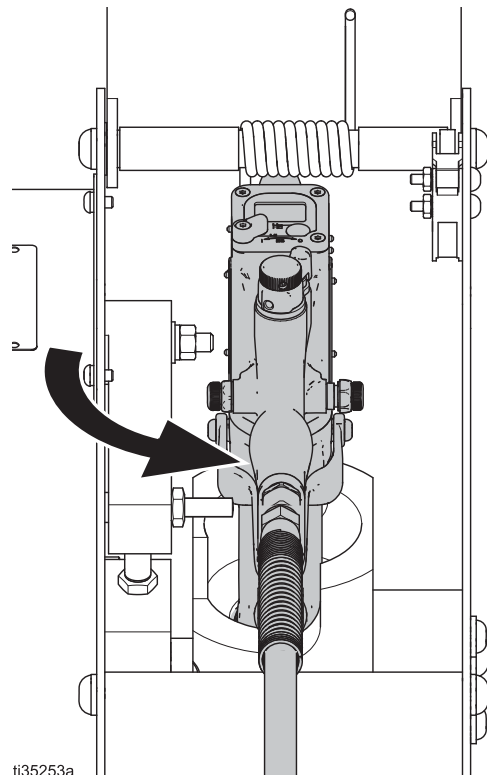
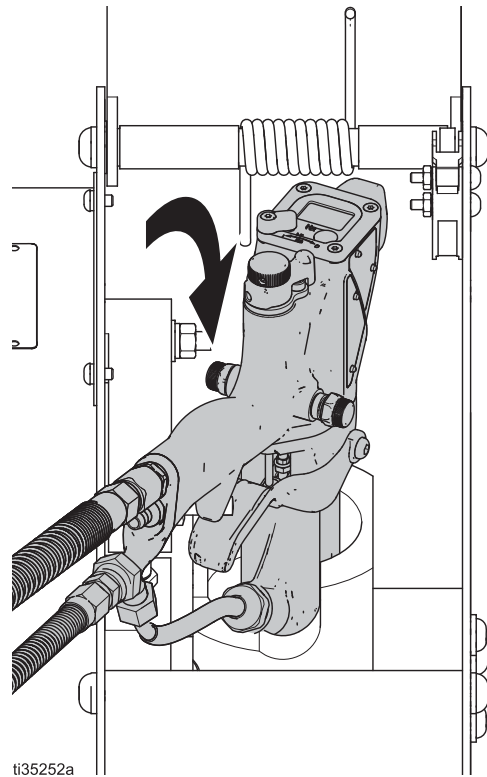
Zubehör

Pistolenhalterung

Teile-Nr.	Beschreibung
198405	Graco Pro™ Xs3, Pro™ Xs4
198787	Graco Pro™ Xs2
196769	Graco Delta Spray™-Pistole
196770	Graco Alpha-Pistole
196771	Graco Alpha Plus, Alpha Plus mit RAC-Düse
196767	Devilbiss JGA/MSA*
15T646	Graco AirPro™-Pistole
15G093	Graco G15 AA-Pistole
15G346	Graco G40 AA-Pistole
24N528 ‡	Graco Pro Xp™ 60- und 85-kV-Pistole
24N529	Graco Pro Xp™ 40-kV-Pistole

* Alle Markennamen oder Markenzeichen werden zur Identifizierung der Produkte verwendet. Es handelt sich um Markennamen der jeweiligen Eigentümer.

‡ Enthält einen Bügel. Bei der Verwendung des Teils 24N528 an ProXP 60 kV Smart Guns, die Pistole im Uhrzeigersinn drehen und in die Halterung stecken. Wenn die Pistole eingeführt ist, diese gegen den Uhrzeigersinn drehen, damit der Deckel geschlossen werden kann.



244169 Pistolenhalterung-Umrüstsatz

Ermöglicht die Befestigung der neuen Pistolenhalterung in älteres Pistolen-Spülbox-Modell (Teile-Nr. 570046). Erfordert den Kauf der entsprechenden Pistolenhalterung (siehe vorstehende Tabelle).

244373 Pistolenschalter-/Bügel-Umrüstsatz

Zum Umrüsten einer älteren Pistolen-Spülbox (Teile-Nr. 570046) auf den neuen Pistolenschalter-/Bügel-Satz.

570123 Wandmontagesatz

Zum Befestigen der Pistolen-Spülbox an der Spritzkabinenwand. Der Satz wird nur rechts an der Pistolen-Spülbox befestigt.

Pistolen-Spülbox-Nachrüstsätze für PrecisionMix II

Teile-Nr. 241389 Eine Pistole

Teile-Nr. 241394 Zwei Pistolen

Technische Spezifikationen

Pistolen-Spülbox-Modul		
	USA	Metrisch
Max. Luftzufuhrdruck	100 psi	(0,7 MPa, 7 bar)
Höhe	14 Zoll	356 mm
Bei offenem Deckel	21 Zoll	533 mm
Breite	7 Zoll	178 mm
Länge	11 Zoll	279 mm
Größe Einlass-/Auslassöffnung		
Auslassöffnung	2" NPT(f)	
Konstruktionsmaterialien		
Benetzte Materialien	Edelstahl, Nylon, UHMWPE	
Gewicht		
	22 lbs.	9,6 kg

Graco-Standardgarantie

Graco garantiert, dass alle in diesem Dokument genannten Geräte, die von Graco hergestellt worden sind und den Namen Graco tragen, zum Zeitpunkt des Verkaufs an den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsschäden gebrauchsbereit sind. Mit Ausnahme einer speziellen, erweiterten oder eingeschränkten Garantie von Graco garantiert Graco für eine Dauer von zwölf Monaten ab Kaufdatum die Reparatur oder den Austausch jedes Teiles, das von Graco als defekt anerkannt wird. Diese Garantie gilt nur dann, wenn das Gerät in Übereinstimmung mit den schriftlichen Empfehlungen von Graco installiert, betrieben und gewartet wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf allgemeinen Verschleiß, Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund fehlerhafter Installation, falscher Anwendung, Abrieb, Korrosion, inadäquater oder falscher Wartung, Vernachlässigung, Unfall, Durchführung unerlaubter Veränderungen oder Einbau von Teilen, die keine Original-Graco-Teile sind, und Graco kann für derartige Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß nicht haftbar gemacht werden. Ebenso wenig kann Graco für Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund einer Unverträglichkeit von Graco-Geräten mit Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller oder durch falsche Bauweise, Herstellung, Installation, Betrieb oder Wartung von Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller haftbar gemacht werden.

Diese Garantie gilt unter der Bedingung, dass das Gerät, für das die Garantieleistungen beansprucht werden, kostenfrei an einen autorisierten Graco-Vertragshändler geschickt wird, um den behaupteten Schaden bestätigen zu lassen. Wird der beanstandete Schaden bestätigt, so wird jedes beschädigte Teil von Graco kostenlos repariert oder ausgetauscht. Das Gerät wird kostenfrei an den Originalkäufer zurückgeschickt. Sollte sich bei der Überprüfung des Geräts kein Material- oder Herstellungsfehler nachweisen lassen, werden die Reparaturen zu einem angemessenen Preis durchgeführt, der die Kosten für Ersatzteile, Arbeit und Transport umfasst.

DIESE GARANTIE STELLT DAS EINZIGE UND AUSSCHLIESSLICHE RECHTSMITTEL DAR UND GILT ANSTELLE VON JEDLICHEN ANDEREN GARANTIEEN, SEIEN SIE AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF GARANTIEEN DER VERMARKTBARKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

Gracos einzige Verpflichtung sowie das einzige Rechtsmittel des Käufers bei Nichteinhaltung der Garantiepflichten ergeben sich aus dem oben Dargelegten. Der Käufer erkennt an, dass kein anderes Rechtsmittel (insbesondere Schadensersatzforderungen für Gewinnverluste, nicht zustande gekommene Verkaufsabschlüsse, Personen- oder Sachschäden oder andere Folgeschäden) zulässig ist. Jede Verletzung der Garantiepflichten ist innerhalb von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum anzuzeigen.

GRACO GIBT KEINERLEI GARANTIEEN – WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND EINGESCHLOSSEN – IM HINBLICK AUF DIE MARKTFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK DER ZUBEHÖRTEILE, GERÄTE, MATERIALIEN ODER KOMPONENTEN AB, DIE VON GRACO VERKAUFT, NICHT ABER VON GRACO HERGESTELLT WERDEN. Diese von Graco verkauften, aber nicht von Graco hergestellten Teile (z. B. Elektromotoren, Schalter, Schläuche usw.) unterliegen den Garantieleistungen der jeweiligen Hersteller. Graco unterstützt den Käufer in akzeptablem Maß bei der Geltendmachung eventueller Garantieansprüche.

Graco ist in keinem Fall für indirekte, beiläufig entstandene, spezielle oder Folgeschäden haftbar, die sich aus der Lieferung von Geräten durch Graco unter diesen Bestimmungen ergeben, oder der Lieferung, Leistung oder Verwendung irgendwelcher Produkte oder anderer Güter, die unter diesen Bestimmungen verkauft werden, sei es aufgrund einer Vertragsverletzung, Garantieverletzung, einer Fahrlässigkeit von Graco oder sonstigem.

Informationen über Graco

Besuchen Sie www.graco.com für die neuesten Informationen über Graco-Produkte.
Informationen zu Patente finden Sie hier www.graco.com/patents.

FÜR EINE BESTELLUNG nehmen Sie bitte mit Ihrem Graco-Händler Kontakt auf oder rufen Sie an, um den Standort eines Händlers in Ihrer Nähe zu erfahren.

Telefon: 612-623-6921 **oder gebührenfrei:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

Alle Angaben und Abbildungen in diesem Dokument stellen die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung erhältlichen neuesten Produktinformationen dar. Graco behält sich das Recht vor, jederzeit unangekündigt Änderungen vorzunehmen.

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung. This manual contains German. MM 309227

Graco-Unternehmenszentrale: Minneapolis
Internationale Büros: Belgien, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2000, Graco Inc. Alle Produktionsstandorte von Graco sind gemäß ISO 9001 zertifiziert.

www.graco.com
Revision M, Februar 2019